

Grozījums Nr. 2

Luigi Berlinguer, referents, Juan Fernando López Aguilar, referents, Carlo Casini, referents

Ziņojums

A7-0153/2014

Luigi Berlinguer, Juan Fernando López Aguilar, Carlo Casini

Stokholmas programmas termiņa vidusposma pārskatīšana
2013/2024(INI)

Rezolūcijas priekšlikums**23. punkts***Rezolūcijas priekšlikums*

23. atsaucas uz *patlaban veikto* izmeklēšanu par ES pilsoņu elektronisko masveida novērošanu; atkārti 2013. gada 4. jūlija rezolūcijā par ASV Nacionālās drošības aģentūras novērošanas programmu, novērošanas struktūrām vairākās dalībvalstīs un to ietekmi uz ES pilsoņu privātumu¹ paustās nopietnās bažas; uzskata, ka masveida novērošana ir būtiskā pretrunā ar Savienības demokrātijas, tiesiskuma un pamattiesību principiem, un uzstāj, ka ir jāorganizē pienācīga un efektīva parlamentārā un tiesiskā pārraudzība un jāgarantē drošība ES un valstu līmenī; uzskata, ka ir būtiski ieviest vairāk kontroles un līdzsvara sistēmu, jo īpaši, pieņemot ES tiesisko regulējumu par datu aizsardzību, kam būtu pilnībā jānodrošina pamattiesību ievērošana; uzskata, ka ir jārikojas saistībā ar novērošanu, kas apdraud ES iekšējo drošību;

¹ Pieņemtie teksti, P7_TA(2013)0322.

Grozījums

23. atsaucas uz izmeklēšanu par ES pilsoņu elektronisko masveida novērošanu; atkārti 2013. gada 4. jūlija rezolūcijā par ASV Nacionālās drošības aģentūras novērošanas programmu, novērošanas struktūrām vairākās dalībvalstīs un to ietekmi uz ES pilsoņu privātumu¹ paustās nopietnās bažas; uzskata, ka masveida novērošana ir būtiskā pretrunā ar Savienības demokrātijas, tiesiskuma un pamattiesību principiem, un uzstāj, ka ir jāorganizē pienācīga un efektīva parlamentārā un tiesiskā pārraudzība un jāgarantē drošība ES un valstu līmenī; uzskata, ka ir būtiski ieviest vairāk kontroles un līdzsvara sistēmu, jo īpaši, pieņemot ES tiesisko regulējumu par datu aizsardzību, kam būtu pilnībā jānodrošina pamattiesību ievērošana; uzskata, ka ir jārikojas saistībā ar novērošanu, kas apdraud ES iekšējo drošību; ***aicina Eiropadomi pievērsties ieteikumiem un aicinājumiem, kas pausti 2014. gada 12. marta rezolūcijā par ASV Nacionālās drošības aģentūras novērošanas programmu, novērošanas struktūrām dažādās dalībvalstīs un ietekmi uz ES pilsoņu pamattiesībām un transatlantisko sadarbību tieslietu un iekšlietu jomā;***

¹ Pieņemtie teksti, P7_TA(2013)0322.

Grozījums Nr. 3**Luigi Berlinguer, referents, Juan Fernando López Aguilar, referents, Carlo Casini, referents****Ziņojums****A7-0153/2014****Luigi Berlinguer, Juan Fernando López Aguilar, Carlo Casini**Stokholmas programmas termiņa vidusposma pārskatīšana
2013/2024(INI)**Rezolūcijas priekšlikums****74. punkts***Rezolūcijas priekšlikums*

74. atzinīgi vērtē Frontex mandāta reformēšanu un vienošanos par EUROSUR; **uzskata, ka pēc iespējas drīzāk ir jāpanāk vienošanās par jauniem jūras robežu uzraudzības noteikumiem un ka** par prioritāti **būtu jānosaka** migrantu dzīvības glābšana, kā arī migrantu un patvēruma meklētāju cilvēktiesību ievērošana, tostarp neizraidīšanas principa ievērošana, **un bērnu un cilvēku tirdzniecībā cietušo personu tiesību ievērošana**; atgādina, ka Savienībai un tās dalībvalstīm saistībā ar iejaukšanās tiesībām atklātā jūrā vai **izdodot noteikumus par** Savienības ārējo robežu uzraudzību, būtu jāievēro starptautiskās tiesības, acquis un jo īpaši Eiropas Cilvēktiesību tiesas judikatūra;

Grozījums

74. atzinīgi vērtē Frontex mandāta reformēšanu un vienošanos par EUROSUR; **atzinīgi vērtē jaunus noteikumus** par jūras robežu **uzraudzību, ar kuriem** par prioritāti **noteikta arī** migrantu dzīvības glābšana, kā arī migrantu un patvēruma meklētāju cilvēktiesību ievērošana, tostarp neizraidīšanas principa ievērošana; atgādina, ka Savienībai un tās dalībvalstīm saistībā ar iejaukšanās tiesībām atklātā jūrā vai **veicot** Savienības ārējo robežu uzraudzību, būtu jāievēro starptautiskās tiesības, acquis un jo īpaši Eiropas Cilvēktiesību tiesas judikatūra;

Or. en